

**Zeitschrift:** Mobile : die Fachzeitschrift für Sport

**Herausgeber:** Bundesamt für Sport ; Schweizerischer Verband für Sport in der Schule

**Band:** 1 (1998-1999)

**Heft:** 0: Nullnummer

**Artikel:** Die Kraft der Partnerschaft

**Autor:** Bignasca, Nicole / Hotz, Arturo

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-992070>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ESSM plus SVSS gleich «mobile»

## Die Kraft der Partnerschaft

Zwei Institutionen – eine Zeitschrift! Was die Eidgenössische Sportschule Magglingen mit dem Schweizerischen Verband für Sport in der Schule verbindet, ist ihr unermüdliches Engagement für einen «guten» Sport – für die Jugend vor allem, aber nicht nur. Um noch gezielter und wirkungsvoller von den reichen Möglichkeiten des Partners profitieren zu können, wird von nun an auch eine gemeinsame Zeitschrift im Dienste unserer Sache stehen: «mobile» – die Fachzeitschrift für Sport. Lernen Sie Ideen und Personen kennen, die dahinter stehen.

Nicola Bignasca und Arturo Hotz

### Von der Idee zur Realität

Im Frühling 1995 ist die Idee geboren worden, eine neue Zeitschrift zu schaffen, welche die offensichtlichen Gemeinsamkeiten von «MAGGLINGEN» und «Sporterziehung in der Schule» (SES)

besser koordiniert, aber auch zusätzliche Akzente im Bereich der Bildung und Kultur setzt.

Wer immer sich in der Schweiz institutionell mit Sport und mit seinem facettenreichen Bildungsangebot auseinandersetzt, wurde befragt und um seine Meinung gebeten. In eingehenden Diskussionen kristallisierten sich bestimmte

Ideen heraus, die nach weiterführenden Überlegungen in Arbeits- und Projektgruppen zu Ideen und Visionen konkretisiert wurden. Vor allem aufgrund einer wissenschaftlich-repräsentativen (Le-sser-) Umfrage konnte auch klar erkannt werden, dass eine neue Partnerschaft zwischen dem SVSS und der ESSM im Zeitschriften-Bereich gesucht und reali-

## Wer ist wer im «mobile»-Team?

Die Herausgeber von «mobile» sind **Heinz Keller** als Direktor der ESSM und **Dr. Kurt Murer** als Zentralpräsident des SVSS. Sie legen die strategischen Richtlinien einerseits und den finanziellen Rahmen der Zeitschrift anderseits fest.

Chefredaktor ist **Nicola Bignasca** (lic.phil.), an der Uni Bern ausgebildeter Turn- und Sportlehrer. Er trägt die Hauptverantwortung für das Erscheinen von «mobile» und leitet den Redaktionsrat sowie die Redaktion.

Der Redaktionsrat ist die verantwortliche Instanz für die Konzeption der inhaltlichen Leitlinie und der Qualität der Zeitschrift. Im speziellen ist er verantwortlich für die Auswahl der Inhalte und der Autoren, für die Artikelbegutachtung und für die Evaluation der Zeitschrift.

Der Redaktionsrat setzt sich wie folgt zusammen: **Marcel Favre**, **Erik Golowin**, **Arturo Hotz**, **Daniel Käsermann**, **Walter Mengisen**, **Rose-Marie Repond**, **Martin Rytz** und **Peter Wüthrich**.

Die Redaktion ist verantwortlich für die Realisierung der drei Sprachausgaben von «mobile». **Gianlorenzo Ciccozzi** für die italienische Ausgabe, **Eveline Nyffenegger** für die französische Ausgabe und das Sekretariat, **Bernhard Rentsch** für die deutsche Ausgabe.

Die Promotion von «mobile» obliegt ebenfalls der Redaktion. Unterstützt wird sie in diesem Bereich von **Janina Sakobelski** (Mitglied des Zentralvorstands des SVSS), von **Hans Altörfer**, **Markus Küffer** und **Bruno Tschanz** (alle ESSM).

Daniel Käsermann / Erik Golowin / Martin Rytz / Peter Wüthrich / Arturo Hotz / Walter Mengisen / Rose-Marie Repond / Heinz Keller / Hans Altörfer / Kurt Murer / Eveline Nyffenegger / Gianlorenzo Ciccozzi / Bernhard Rentsch / Nicola Bignasca





Der Redaktionsrat ist die verantwortliche Instanz für die Konzeption der inhaltlichen Leitlinie.

siert werden musste.<sup>1</sup> Was vor vier Jahren begonnen wurde, zeigt sich nun – nach konstruktiven Verhandlungen – als Frucht in Form der neuen Fachzeitschrift «mobile». Viele Leserwünsche sind berücksichtigt, zahlreiche Anliegen aufgenommen und schliesslich in inhaltlichen Leitlinien verdichtet worden: Die Struktur von «mobile» gliedert sich in drei klar definierte Bereiche:

- Unterricht und Training
- Rubriken
- Sport und Kultur

### Unterricht und Training

«mobile» ist eine Fachzeitschrift für Unterrichtende: Turnlehrerinnen und Sportlehrer, Leiter und Trainerinnen haben Vorstellungen, Bedürfnisse und Ansprüche im Fort- und Weiterbildungsbereich. Im Struktursegment «Unterricht und Training» sollen diese Lehrkräfte auf ihre Rechnung kommen. Die Akzente werden naheliegenderweise auf eine didaktisch-methodische Ausrichtung

gesetzt. In jeder «mobile»-Ausgabe soll ein Schwerpunkt-Thema in differenzierter Form aufgegriffen und vertieft werden:

**Fokus:** Im Grundsatzartikel werden Leserinnen und Leser für die Funktion und Bedeutung des Themas in Sportunterricht und Training sensibilisiert. Sie sollen möglichst betroffen gemacht und vielseitig angeregt werden.

**Akzente:** Nomen est omen. Die Substanz des Grundsatzartikels wird adressatengerecht und möglichst vielfältig umgesetzt

- im Sportunterricht in der Schule und im Verein,
- im Rahmen von Jugend+Sport und im Wettkampfsport,
- aber auch wie das Fokussierte in der Ausbildung für Lehrer, Leiter und Trainerinnen fruchtbar gemacht werden kann.

**Praxis:** Eine Praxisbeilage fehlt nicht. Beispiele, Übungen, Ideen, Hinweise, Ratschläge und Empfehlungen bringen

## mobile Steckbrief

Name: «mobile»

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen (ESSM) und Schweizerischer Verband für Sport in der Schule (SVSS)

Sprachen: Drei sprachlich getrennte Ausgaben in Deutsch, Französisch und Italienisch.

Erscheinungsrhythmus: 6 Ausgaben jährlich

Umfang: 56 Seiten und eine Praxisbeilage von 8 Seiten

Abo-Preis: Fr. 35.–

Start: Januar 1999

Auflage: 8000 Expl. deutsch, 5000 Expl. französisch, 3000 Expl. italienisch

### Wie kann «mobile» abonniert werden?

Die Abonnemente von «MAGGLINGEN» und «SES» werden automatisch auf die neue Zeitschrift übertragen. Es versteht sich allerdings von selbst, dass die Abonnenten beider Zeitschriften (MAGGLINGEN und SES) nur eine Zeitschrift erhalten. Abonnenten, welche auf die neue Zeitschrift verzichten wollen, sind gebeten, dies der Redaktion schriftlich an folgende Adresse mitzuteilen: Redaktion «mobile», ESSM, 2532 Magglingen.

Für die Mitglieder des SVSS lautet die Adresse: Sekretariat SVSS, Neubrückstrasse 155, 3000 Bern 26.

Neu-Interessenten, welche «mobile» gerne abonnierten, aber bisher weder Abonennten von MAGGLINGEN noch von SES waren, senden ihre Abo-Bestellung direkt an: Redaktion «mobile», ESSM, 2532 Magglingen.

### Abonnenten-Adresskartei und Marketingzwecke

Das Sponsoringkonzept für die Zeitschrift «mobile» sieht vor, den Sponsoren die Abonnentenkartei zu Marketingzwecken zur Verfügung zu stellen. Falls Sie damit nicht einverstanden sind, dass Ihre Adresse an unsere Sponsoren weitergegeben werden, bitten wir Sie um schriftliche Mitteilung an die folgende Adresse: Redaktion «mobile», ESSM, 2532 Magglingen.

das Thema noch einmal praxisrelevant auf den Punkt.

**Dokumentation:** Wer sich für weiterführende Literatur und audio-visuelle Medien zum Thema interessiert, soll hier nicht zu kurz kommen.

## Rubriken

«mobile» – die Fachzeitschrift für Sport ist auch ein Informationsblatt: Es bringt uns in mannigfaltiger Hinsicht in Form.

**Bildungsangebote:** Aus- und Weiterbildungskurse, Kongresse, Symposien, Seminarien und, und, und werden hier ins Blickfeld gerückt und ausgeschrieben.

**Neuerscheinungen:** Ausgewählte Publikationen werden hier besprochen, bibliografische Angaben und Anmerkungen gemacht sowie weitere Medien (z.B.

Videos, Musikkassetten, CDs, Software) vorgestellt.

**Info:** Wastut sich an der ESSM und was im SVSS? Und inwiefern sowie wofür sind andere helvetische Sportinstitutionen – zum Beispiel die Eidgenössische Sportkommission (ESK) und der Schweizerische Olympische Verband (SOV) – in Bewegung und unterwegs?

**Dialog:** Leserbriefe, Leserfragen und Lesermeinungen schaffen direkte Kontakte; Spezialangebote für den mobileclub (Leserclub für Abonnentinnen und Abonennten) tragen mit zur (Leser-) Partnerschaft bei.

**Markt:** Für Kleinanzeigen – Leiterbörse, Verkauf oder Kaufgesuche von Sportmaterial – wird, wie auch für Anliegen von Sponsoren und Inserenten, gebührend Platz eingeräumt.

## Sport und Kultur

Wir alle nehmen eine Art Doppelrolle im Sport wahr: Wir sind Unterrichtende, aber auch Sportfreunde. Wir gestalten und erleben die Sportwelt gleichzeitig. Sport ist Bedürfnis und Freizeitbeschäftigung, Sport ist Beruf und Kommerz, Sport akzentuiert die Auseinandersetzung und fördert die Kommunikation. Sport kann Schweißtreiben und zur Metapher werden. Sport ist stets ein Bestandteil unserer Kultur, auch Ausdruck dessen, was wir im Rahmen unserer Lebensgestaltung zur Lebensqualität beitragen wollen.

In «Sport und Kultur» werden Themen gewählt, die zeigen mögen, wie sehr Leistung, Spiel und Bewegung mit Anliegen aussersportlichen Tuns kulturell verbunden und vernetzt sind. Diese Querverbindungen, diese Transfers und Gelegenheiten zu Lernübertragungen, diese Chancen zum Nachdenken im Lernen und Leisten in unserem auch gesellschaftlichen Leben gilt es zu erkennen, zu reflektieren und zu nutzen – sei es in ethischer, politischer, sozialer, wissenschaftlicher oder aber in ökonomischer Hinsicht. «mobile» ist mehr als «nur» eine pädagogische Beilage zu sportbezogenen Übungssammlungen. Sie ist «Die Fachzeitschrift für Sport».

## «mobile» bleibt in Rufweite ihrer Leserschaft

Leitlinien bilden Struktur und geben Sicherheit. Dies bedeutet jedoch keineswegs, dem noch jungen Pflänzchen «mobile» ein starres Korsett zu verpassen. Stabiler Kern – flexible Form. Die Form ist es, was «mobile» bezüglich Flexibilität auszeichnet: Mobilität – das Gütesiegel von «mobile». Das flexibel-mobile «mobile»-Team fordert seine Leserinnen und Leser dazu auf, ihm Meinungen und Eindrücke, Ideen und Ratschläge, Kritiken und Empfehlungen frisch und frei zu kommen zu lassen, in grosser Zahl. Beispielsweise gerade heute: Wie beurteilen Sie diese Nullnummer von «mobile»? Zögern Sie nicht, suchen Sie den Kontakt mit uns. «mobile» ist da für Sie:

Redaktion «mobile», ESSM, 2532 Magglingen, Telefon 032 327 63 77, Fax 032 327 64 91, E-mail [nicola.bignasca@mbox.es-sm.admin.ch](mailto:nicola.bignasca@mbox.es-sm.admin.ch).

m

<sup>1</sup> Bignasca, N.: *Une nouvelle revue d'éducation physique et de sport? L'opinion des lecteurs des revues MACOLIN et Education physique à l'école*. Bern: Universität Bern 1996.



Nicola Bignasca, Chefredaktor

Er trägt die Hauptverantwortung für das Erscheinen der drei Sprachausgaben von «mobile». Er ist Turn- und Sportlehrer und hat an der Uni Bern das Lizenziat in pädagogischer Psychologie erworben.



Eveline Nyffenegger, Redaktorin französische Ausgabe

Sie war bereits Redaktorin der Zeitschrift MACOLIN und ist gleichzeitig zuständig für den Pressedienst der ESSM für die französischsprachige Schweiz.



Gianlorenzo Ciccozzi, Redaktor italienische Ausgabe

Er ist ausgebildeter Jurist. Er hat seine bisherigen journalistischen Erfahrungen in der Teletext-Redaktion in Biel gesammelt.



Bernhard Rentsch, Redaktor deutsche Ausgabe

Er ist Turn- und Sportlehrer und PR-Assistent. Er war Journalist beim Bieler Tagblatt und Chefredaktor der Verbandszeitschriften des Schweizerischen Turnverbandes.



Daniel Käsermann, Fotograf und Electronic Publisher

Er ist für die Bildredaktion und -produktion sowie für die Überwachung der Produktion von «mobile» zuständig.